



Office of Children and Family Services

ANDREW M. CUOMO
Thống Đốc

SHEILA J. POOLE
Người Được Ủy quyền

Ngày
Về việc: Số ID Hồ Sơ:
Số ID Giai đoạn Nhận:
Ngày Nhận:

Tên
Địa chỉ 2
Địa chỉ 3
Địa chỉ 4

Kính gửi

Bức thư này là để cung cấp cho quý vị các kết quả của cuộc điều tra theo một báo cáo nghi ngờ về việc lạm dụng hoặc ngược đãi trẻ em được văn phòng Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em (Child Protective Services, (CPS) tại địa phương của quý vị điều tra. Báo cáo được xác định là “vô căn cứ.” Điều này có nghĩa là CPS đã không tìm thấy bằng chứng đáng tin cậy (bằng chứng đáng tin) rằng đứa trẻ đã bị lạm dụng hoặc ngược đãi.

Các báo cáo vô căn cứ được niêm phong bởi Báo cáo Trung tâm về Lạm dụng và Ngược đãi Trẻ em toàn Bang New York (New York Statewide Central Register of Child Abuse and Maltreatment, (SCR). Điều này có nghĩa là SCR sẽ lưu giữ hồ sơ về báo cáo vô căn cứ của quý vị, nhưng tất cả các thông tin sẽ được bảo mật và không được chia sẻ với bất kỳ cá nhân hoặc một tổ chức nào ngoại trừ rất ít các trường hợp mà luật pháp Tiểu bang cho phép. Một báo cáo được niêm phong cũng có thể sẵn có cho CPS hoặc một cơ quan Tiểu bang điều tra một báo cáo mới về việc lạm dụng hoặc ngược đãi trẻ em có liên quan đến đối tượng (người được cho là đã vi phạm), nạn nhân trẻ em hoặc anh chị em ruột của đứa trẻ đó. Một báo cáo vô căn cứ được niêm phong không có sẵn cho người sử dụng lao động hoặc cơ quan cấp phép.

Báo cáo được niêm phong sẽ được xóa bỏ, có nghĩa là sẽ được tiêu hủy, mười năm sau ngày báo cáo và sẽ không sẵn có cho bất kỳ ai trong bất kỳ trường hợp nào. Điều này sẽ tự động được thực hiện và không yêu cầu bất kỳ hành động nào bởi bất cứ ai.

Vui lòng lưu ý rằng mỗi báo cáo được xử lý riêng biệt và việc niêm phong báo cáo riêng biệt này sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ báo cáo nào khác mà quý vị có thể được nêu tên như một đối tượng hoặc cá nhân khác. Do đó, nếu trước đây quý vị đã được cho biết rằng một báo cáo khác đã được “chỉ định”, sau đó báo cáo đó sẽ được SCR lưu giữ và sẽ không được niêm phong. Nếu quý vị nhận được các dịch vụ như là kết quả của một báo cáo khác, phát hiện này sẽ không thay đổi các dịch vụ đó.

Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc nào về bức thư này, vui lòng liên hệ với 1-844-337-6298, từ 8 giờ sáng - 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu, trừ ngày lễ, hoặc viết thư cho Báo cáo Trung tâm toàn Bang (Statewide Central Register) (địa chỉ được ghi ở dưới đây) và kèm theo một bản sao của bức thư này hoặc số ID Hồ Sơ và số ID Giai đoạn trong thư của quý vị. Các số ID đó nằm ở phía trên bên phải của bức thư này.

Trân trọng,

Sheila McBain, Giám đốc
Báo cáo Trung tâm toàn Bang (Statewide Central Register)
Bộ phận Dịch vụ Phúc lợi Trẻ em và Cộng đồng
(Division of Child Welfare and Community Services)

#111